



**18V HEAVY DUTY
GREASE GUN**

**18V BATTERIDRIVEN
FETTPUMP**



Part No. / Réf.:
13515-13516

WARNING

EN

• **Safety instructions**

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Please read carefully.

• **Work area**

1. Keep your area clean and well lit. Cluttered benches and dull areas may cause accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that may ignite the materials.
3. Keep bystanders, children and visitors away while operating a power tool. Distractions can lead you to lose control.

• **Electrical safety**

1. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, couplers. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
2. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

• **Personal safety**

1. Stay alert. Watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry or long hair can be caught in moving parts.
3. Avoid accidental starting. Be sure the Switch is released before plugging in. Carrying power tools with your finger on the Trigger, or plugging in power tools with the Trigger depressed, invites accidents.
4. Remove adjusting keys or wrenches before turning the power tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tools may result in personal injury.
5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. Use safety equipment. Always wear ANSI approved safety glasses underneath a full face safety shield. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Do not use battery charger in damp or wet locations. Do not use the Grease Gun or Charger if it has been dropped, damaged, left outdoors or immersed in liquid. To avoid electrical shock, do not handle the charger, its power cord plug or the Grease Gun with wet hands.

You should never interchange battery packs and/or battery chargers amongst the Ni-MH (160 000) and the Li-ION version (160 001).

Grease gun can develop high pressure - up to 8.000 psi. Use safety glasses and gloves for protection during operation. Keep hands clear of the exposed rubber portion of Hose.

Extreme pressure may cause Nozzle extension or Flex Hose to burst. Use only approved hoses and follow whip hose instructions and warnings.

• **Save this manual**

You will need this manual for the safety warnings and precautions, assembly, operating, maintenance and cleaning procedures.

VARNING

SE

• **Säkerhetsanvisningar**

Om inte nedanstående instruktioner efterföljs finns risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Läs noggrant.

• **Arbetsplats**

1. Håll området runt om kring städat och väl belyst. Belamrade bänkar och dålig belysning kan orsaka skador
2. Använd ej elektriska verktyg i explosiva miljöer, t.ex i närvaro av explosiva vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg skapar gnistor som kan antända explosiva gaser.
3. Låt ej åskådare, barn eller besökare vara nära när det elektriska verktyget används. Detta kan leda till distractioner vilket kan orsaka att man tappar kontrollen över verktyget.

• **Elsäkerhet**

1. Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör och munstycken. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
2. Utsätt ej det elektriska verktyget för regn eller fuktiga omgivningar. Om vatten kommer in i det verktyget ökar risken för elektriska stötar.

• **Personlig säkerhet**

1. Var uppmärksam. Se upp vad du gör och använd sunt förnuft när du använder verktyget. Använd ej verktyget när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. En kort stunds ouppmärksamhet kan orsaka allvarliga personskador.
2. Ordentlig klädsel. Bär ej löst åtsittande kläder, smycken och långt hår bör sättas upp. Dessa kan fastna i rörliga delar.
3. Undvik oönskade starter. Kontrollera att avtryckaren ej är intryckt när batteriet monteras. Att bära verktyget genom att hålla fingret på avtryckaren eller att ha avtryckaren intryckt medans batteriet monteras rekommenderas ej.
4. Ta bort eventuella nycklar och skiftnycklar innan verktyget används. Nycklar som sitter kvar på en roterande del kan orsaka personliga skador om verktyget startas.
5. Håll balansen när du använder verktyget. Stå stadigt på ett fast underlag då detta ger bättre kontroll på verktyget i oväntade situationer.
6. Använd skyddsutrustning enligt gällande lagar och regler.

Använd ej batteriladdaren i fuktiga eller blöta omgivningar. Använd ej verktyget eller batteriladdaren om dessa har tappats, skadats, lämnats utomhus eller blivit översköljda av vatten. För att undvika elektriska stötar, rör ej verktyget eller batteriladdare med blöta händer.

Den batteridrivna fettpistolen utvecklar högt tryck, upp till 550 bar. Använd skyddsglasögon och handskar vid användning av fettpistolen. Håll ej handen på gummidelen av utloppsslängen.

Ni-MH-batterier och Li-ON-batterier är ej utbytbara mellan verktyg och batteriladdare.

Extrema tryck kan förmå utloppsslängen att brista. Använd enbart godkända slangar och följ slangens säkerhetsinstruktioner och varningar.

• **Spara denna manual**

Denna manual måste sparas tillsammans med verktyget för att ge snabb åtkomst till säkerhetsvarningar, montage, användning, underhåll och rengöringsinstruktioner.

PRODUCT SPECIFICATION / TEKNISKA DATA

PRODUCT SPECIFICATION	EN
Charger input power	230 V AC/50 Hz
Battery output power	18 V DC
Battery capacity	1500 mAh Ni-MH (13515) 1500 mAh Li-ION (13516)
Battery pack charge time	1 hour
Maximum operating pressure	7250 Psi (± 500 Psi tolerance), 500 bar (± 35 bar)
Grease reservoir capacity	14.5 oz, 430 g (4.3 dl)
Minimum flow rate	2.6 oz/minute (± 0.3 oz tolerance), 70 g/minute (± 1 cl)
Hose length	42", 1.06 m

TEKNISKA DATA	SE
Batteriladdare, spänning	230 V AC/50 Hz
Battery spänning	18 V DC
Battery kapacitet	1500 mAh Ni-MH (13515) 1500 mAh Li-ION (13516)
Laddningstid batteri	1 timme
Maximalt arbetstryck	500 bar (± 35 bar)
Fettbehållare lågtrycksdel volym ca	4,3 dl (430 g)
Min flödeskapacitet	70 g/minut (± 1 cl)
Slanglängd	1.06 m

CHARGER OPERATION / LADDNING AV BATTERI

CHARGER OPERATION

EN

Before the first use of the grease gun charge completely the battery pack.
Always use a battery pack until a drop in tool performance is noticed before recharging it.
Discharging the battery pack beyond this point may damage the pack.
Recharging a battery pack before this condition will reduce the packs working life.
To start charging, press the "SET" button on the charger. The battery pack is fully recharged after approximately 1 hours, when the green light is lit.
Never charge the battery pack more than 1.5 hours.
NOTE! Battery temperature will increase during and shortly after use.
Batteries may not accept a full charge if they are charged immediately after use.

DO NOT CHARGE LEAKING OR DAMAGE BATTERIES.
DO NEVER INTERCHANGE BATTERY PACKS AND OR BATTERY CHARGERS BETWEEN 13515 OR 13516 VERSIONS.

Do not keep battery packs for more than six months without performing a full charge/discharge cycle. Battery might be damaged. In such event follow your local regulations to discard the battery and get a new one.

LADDNING AV BATTERI

SE

Ladda batteriet fullständigt innan fettpistolens tas i bruk första gången.
Använd alltid ett batteri till dess att en påtaglig försämring av pistolens funktion märks.
Sluta innan batteriet är tomt för används batteriet tills det är helt tomt riskerar man att få bestående skador och en förkortad livslängd. Samma gäller om man laddar om batteriet för tidigt innan det är nästan tomt.
Påbörja laddningen genom att trycka på "SET" knappen. Batteriet är fulladdat efter 1 timme när grön lampa tänds. Om den gröna lampan tänds omedelbart efter det att man påbörjat en ny laddning beror det troligen på att batteriet är för varmt.
Låt batteriet svalna och försök en stund senare.
Ladda aldrig batteriet mer än 1.5 timmar.
OBS! Batteriets temperatur ökar under användning. Låt det svalna innan laddning.
Ladda aldrig ett läckande eller trasigt batteri.

VÄXLA ALDRIG BATTERIER OCH ELLER BATTERILADDARE MELLAN 13515 OCH 13516 VERSIONER.

Batterierna måste kontinuerligt laddas ur och sedan laddas upp igen för att fungera optimalt. Om en full ur- och uppladdning av batterierna ej har skett inom 6 månader, måste batteriet tas ur bruk då det kan ha tagit skada. Om så är fallet måste batteriet återvinnas enligt gällande lagar och ett nytt batteri måste användas.

INSPECTION, MAINTENANCE AND CLEANING

EN

WARNING! Make sure the switch is in the "off" position, battery is removed from the grease gun and that the charger is unplugged from its electrical outlet before performing any maintenance or cleaning.

BEFORE EACH USE: Check the general condition of the grease gun. Check for broken parts, leaking battery, damaged hose and any other condition that may affect its safe operation.

If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.

Do not use damaged equipment.

DAILY: Use a soft, dry cloth to remove all grease and dirt from the exterior of the grease gun. Do not use solvents to clean the grease gun.

SPARE PARTS/ACCESSORIES

Only for 13515	
1355009	12V battery charger (only for 13515 version)
1355010	18V Ni MH battery pack
1355013	230V Ni MH battery charger
Only for 13516	
1355020	18V Li ION battery pack
1355022	230V Li ION battery charger
Only for 13515 and 13516	
1355014	Cylinder complete
1355015	Gasket cylinder
1355016	Outlet hose
14512	Hydraulic nozzle

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

SE

OBS! Se till att avtryckaren inte är intryckt, att batteriet är uttaget och att batteriladdaren inte är kopplad till något eluttag innan utrustningen ska undersökas eller rengöras.

INNAN VARJE ANVÄNDNING: Undersök så att pistolen inte har några skador på slang eller pistolkroppen samt att batteriet inte läcker.

Om pistolen ger ifrån sig onormala ljud eller vibrationer måste det åtgärdas.

Använd inte skadad utrustning.

RESERVDELAR/TILLBEHÖR

Endast för 13515	
1355009	12V batteriladdare (endast för 13515 version)
1355010	18V Ni MH batteri
1355013	230V Ni MH batteriladdare
Endast för 13516	
1355020	18V Li ION batteri
1355022	230V Li ION batteri addare
För både 13515 och 13516	
1355014	Cylinder komplett
1355015	Packning cylinder
1355016	Utloppsslang
14512	Hydrauliskt munstycke

GREASE FILLING / PÅFYLLNAD AV FETT

GREASE FILLING

EN

Always prime the grease gun after refilling it and before using it to lubricate grease points. (See priming instructions).

Disengage the follower rod from the follower by rotating the follower handle. Push the follower rod into the grease tube.

HOW TO LOAD YOUR GREASE GUN WITH A LUBRICANT CARTRIDGE

Unscrew the cylinder from the grease gun.

Pull back the follower rod and lock it into place.

Remove the plastic cap from the end of the grease cartridge and insert it, open end first, into the barrel.

Remove the tabbed seal from the cartridge.

Screw the barrel onto the gun and release the follower rod.

TO FILL THE GUN FROM BULK CONTAINER

Unscrew the grease cylinder from the gun.

Insert the head of the cylinder below the surface of the grease.

Slowly pull the follower rod outward from the cylinder, making sure no air is pulled into the cylinder.

When the rod is fully extended, lock it into place.

Screw the cylinder onto the gun, tightening it securely.

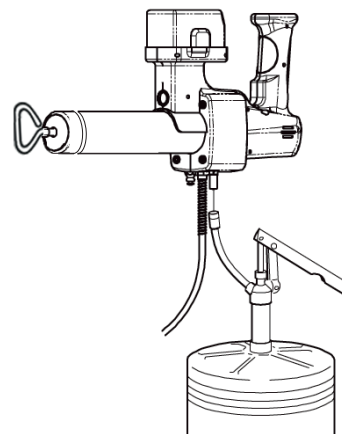
Unlock the rod from the end cap. This will push the follower rod into the barrel.

Clean any excess grease from the gun.

TO FILL THE GUN WITH A FILLER PUMP

A bulk loader nipple will need to be installed on the grease gun head cap (not included, see grease chapter in the Alentec&Orion catalogue).

Replace the pipe plug in the head cap with the bulk loader nipple. Engage the follower rod with the follower by rotating the follower handle. Insert the gun filler nipple into the filler pump socket. Operate the filler pump to fill the container. When the follower rod groove is exposed, the grease tube is filled. The follower rod will be extended approximately 8 inches (20 cm).



PRIMING

In most cases the grease gun will be primed by pulling the trigger switch several times in short bursts while pressing the air bleeder valve. This will remove possible air in the pumping mechanism.

If grease fails to appear, the head assembly must be bled. This is done by unscrewing the barrel a few threads, and while applying slight pressure on the follower rod, pull the trigger switch in short bursts. The grease should now start flowing.

Innan användning, samt efter påfyllnad av fett eller byte av patron, se till att ingen luft finns i pumpmekanismen.

Hur detta görs beskrivs i avsnitt: Förfyllning av fett/Avlägsnande av luft.



LADDNING / BYTE AV FETTPATRON

Dra ut följestången samt lås den i sitt ytterläge. Skruva loss cylindern från pistolen.

Ta bort plastlocket från fettpatronen och för in den med den öppna änden först i cylindern.

Dra loss plastförseglingen från patronen, skruva tillbaka cylindern på pistolen och haka loss följestången.

PÅFYLLNAD FRÅN FETTBEHÅLLARE

Drag sakta ut följestången.

Skruva loss fettcylindern, stoppa ner cylinderöppningen under fattytan.

Se till att ingen luft kommer in i cylindern.

När följestången är fullt utdragen, lås fast den och skruva tillbaka cylindern på pistolen.

Haka loss följestången.

PÅFYLLNING MED HJÄLP AV PÅFYLLNADSPUMP

En påfyllnadsnippel, ex. vis 18102 (inte inkluderad, se kapitel för fett i Alentec&Orion AB's katalog) måste monteras på pistolens ovasida.

Haka fast följestången i följebrickan genom att vrida på följestången. Koppla påfyllnadspumpen till påfyllnadsnippeln på pistolen.

Fyll på fett tills spåren på följestången blir synliga, cylindern är då full.

Koppla loss påfyllnadspumpen från fyllningsnippeln.

Haka loss följestången från följebrickan och tryck tillbaka stången.

FÖRFYLLNING AV FETT OCH AVLÄGSNANDE AV LUFT

Att hålla in luftningsventilen samtidigt som man trycker in avtryckaren några gånger räcker i de flesta fall för att tömma pumpmekanismen från luft och förbereda pumpen för användning. Skulle pumpen efter detta inte ge ifrån sig något fett, skruva loss cylindern ett par varv. Tryck försiktigt in följestången medan avtryckaren trycks in i korta stötar. När all luft har avlägsnats, skruva tillbaka cylindern och tryck in avtryckaren tills fett flödar från slangen.

**EC CONFORMITY DECLARATION / KONFORMITETSDEKLARATION /
DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ**

EN

Alentec&Orion AB, located in **Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sweden**, declares by the present certificate that the mentioned machinery is in conformity with the **EC Directive** (2006/42/EEC).

SE

Alentec&Orion AB, med hänvisning till **Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sverige**, deklarerar genom detta certifikat att de omnämnda utrustningarna är i överensstämmelse med EC Direktiv (2006/42/EEC).



Krister Tynhage
Managing director



Michael Theorin
Technical Director